



ReCharger Mini LCD

User Manual

Kullanım Kılavuzu / Gebrauchsanweisung / Manuel D'instruction / Manual del Usuario / инструкция по эксплуатации / ръководство за употреба / εγχειρίδιο χρήστη / دليل التشغيل

with♥ from ttec

www.hellotttec.com

Thank you for choosing ttec.

ttec'i tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Danke, dass Sie sich für ttec entschieden haben.

Merci d'avoir choisi ttec.

Gracias por elegir ttec.

Спасибо, что выбрали ttec.

Благодарим ви, че избрахте ttec.

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την ttec.

شكرا لك على اختيار ttec

OUR STORY

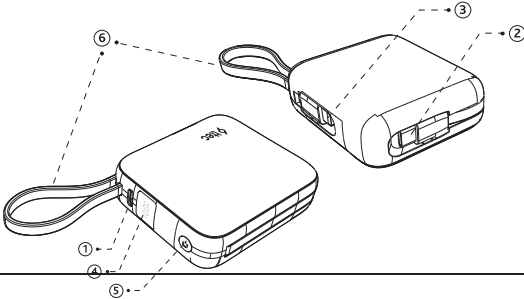
Born in 1995 in Istanbul, ttec is a global technology brand offering a wide range of well-designed, quality and innovative products at affordable prices with outstanding customer service to beautify people's lives.

ttec meets with its customers in 22.000+ stores in 20+ countries. The number of ttec products reached their customers worldwide exceeds 100 million.



Discover

Keşfet / Entdecken Sie / Découvrez / Descubrir / исследовать / Откройте / Ανακαλύψτε / اكتشف



① USB-C Input - Output

USB-C Giriş - Çıkış / USB-C Eingang - Ausgan / Entrée - Sortie de USB-C / Entrada - Salida USB-C / USB-C вход - выход / USB-C вход - изход / Είσοδος - έξοδος USB-C / USB-C منخل - مخرج

② Built-in USB-C Input-Output Cable

Dahili USB-C Giriş-Çıkış Kablosu / Integriertes USB-C-Ein-/Ausgangskabel / Câble d'entrée-sortie USB-C intégré / Cable de entrada y salida USB-C incorporado / Встроенный кабель ввода-выхода USB-C / Вграден USB-C входно-изходен кабел / Ενσωματωμένο USB-C καλώδιο εισόδου-εξόδου / USB-C منسلك إدخال وإخراج / كابل إدخال وإخراج USB-C

③ Built-in Lightning Output Cable

Dahili Lightning Çıkış Kablosu / Integriertes Lightning-Ausgangskabel / Câble de sortie Lightning intégré / Cable de salida Lightning incorporado / Встроенный выходной кабель Lightning / Вграден Lightning изходен кабел / Ενσωματωμένο καλώδιο εξόδου Lightning / كابل إخراج Lightning

④ LCD Battery Level Indicator

LCD Pil Seviye Göstergesi / LCD Akku-Ladezustandsanzeige / LCD Indicateur de Niveau de Batterie / LCD Indicador de Nivel de Batería / LCD Индикатор заряда батареи / LCD Индикатор за ниво на батерията / LCD Ενδειξη στάθμης μπαταρίας / LCD مسند الأومنيوم قابل للطي

⑤ Battery Indicator Button

Pil Gösterge Tuşu / Akkuanzeige-Taste / Bouton Indicateur de Batterie / LCD Pil Seviye Göstergesi / LCD Akku-Ladezustandsanzeige / LCD Indicateur de Niveau de Batterie / LCD Indicador de Nivel de Batería / LCD Индикатор заряда батареи / LCD Индикатор за ниво на батерията / Кουμπι ένδειξης μπαταρίας / زر مؤشر شحن البطارية

⑥ Lanyard-Cable Design

Kordon Kablo Tasarımı / Lanyard-Kabel-Design / Conception de cordon et de câble / Diseño de cable de cordón / Конструкция ремешка-кабеля / Конструкция на въжета / Σχεδιασμός κορδονιού-καλωδίου / تصميم الحبل والكابل

How to Use

Kullanım / Wie man Benutzt / Comment Utiliser / Modo de Uso / Как использовать / Как да използвате / Πώς να χρησιμοποιήσετε / كيفية استخدام

How to charge your device?

Cihazınız nasıl şarj edilir?

So laden sie ihr gerät auf?

Comment charger votre appareil?

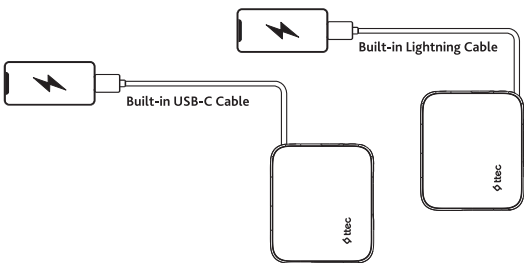
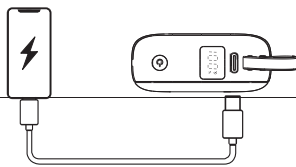
Cómo cargar su dispositivo?

Как Заряжать Ваше Устройство?

Как Да Заредите Устройството Си?

Πώς Να Φορτίσετε Τη Συσσκευή Σας?

طريقة شحن جهازك ?



Charge one device at a time for fast charging.

Hızlı şarj için bir seferde tek cihaz şarj ediniz.

Für schnelles Aufladen, bitte immer nur ein Gerät pro Ladung nutzen.

Chargez un appareil à la fois pour une charge rapide.

Cargue un dispositivo a la vez para una carga rápida.

Работа в режиме быстрой зарядки при подключении не более одного устройства.

Заряжайте не повече от едно устройство едновременно за бързо зареждане.

Φορτίστε μια συσκευή τη φορά για γρήγορη φόρτιση.

قم بشحن جهاز واحد في كل مرة من أجل الحصول على شحن سريع.

How to charge ReCharger Mini LCD?

ReCharger Mini LCD nasıl şarj edilir?

So laden sie den ReCharger Mini LCD auf?

Comment charger ReCharger Mini LCD?

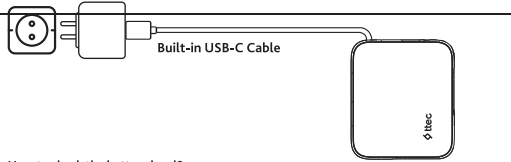
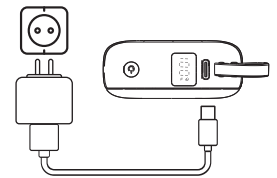
Cómo cargar ReCharger Mini LCD?

Как Заряжать ReCharger Mini LCD?

Как Да Заредите ReCharger Mini LCD?

Πώς Να Φορτίσετε Τη ReCharger Mini LCD?

طريقة شحن جهاز ReCharger Mini LCD



How to check the battery level?

Pil seviyesi nasıl kontrol edilir?

Wie man den akkustand überprüft

Comment vérifier le niveau de batterie

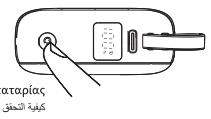
Cómo verificar el nivel de la batería

Как Проверить Уровень Заряда Батареи

Как Да Проверите Нивото На Батерията

Πώς Να Ελέγξετε το Επίπεδο Φόρτισης Της Μπαταρίας

كيفية التحقق من مستوى شحن البطارية

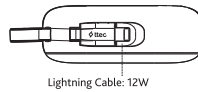
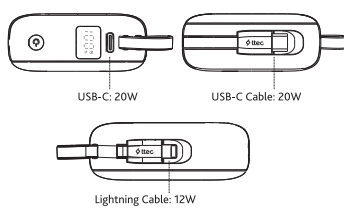


Power Distribution / Güç Dağıtımı / Stromverteilung / Distribution d'énergie / Distribución de energia / Распределение мощности / Разпределение на мощността / Κατανομή ισχύος / توزيع الطاقة

Power Output When 2 Ports are Used / 2 Bağlantı Noktası Kullanımında Çıkış Gücü /

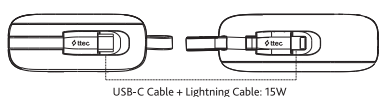
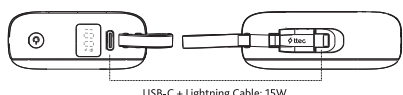
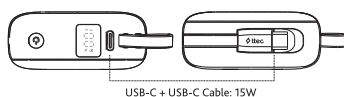
Ausgangsleistung bei Verwendung von 2 Anschlüssen / Puissance de sortie lorsque 1 port est utilisé / Potencia de salida cuando se utiliza 1 puerto / Выходная мощность при использовании 1 порта / Изходна мощност, когато се използва 1 порт / Εξόδος ισχύος όταν χρησιμοποιείται 1 θύρα

خرج الطاقة عند استخدام منفذ واحد

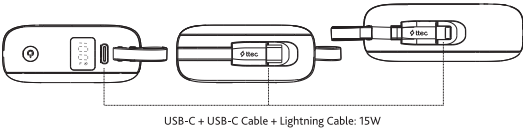


Power Output When 2 Ports are Used / 2 Bağlantı Noktası Kullanımında Çıkış Gücü / Ausgangsleistung bei Verwendung von 2 Anschlüssen / Puissance de sortie lorsque 2 ports sont utilisés / Potencia de salida cuando se utilizan 2 puertos / Выходная мощность при использовании 2 портов / Изходна мощност, когато се използват 2 порта / Εξόδος ισχύος όταν χρησιμοποιούνται 2 θύρες

خرج الطاقة عند استخدام منفذين /



Power Output When 3 Ports are Used / 3 Bağlantı Noktası Kullanımında Çıkış Gücü / Ausgangsleistung bei Verwendung von 3 Anschlüssen / Puissance de sortie lorsque 3 ports sont utilisés / Potencia de salida cuando se utilizan 3 puertos / Выходная мощность при использовании 3 портов / Изходна мощност, когато се използват 3 порта / Εξόδος ισχύος όταν χρησιμοποιούνται 3 θύρες / خرج الطاقة عند استخدام ثلاث منافذ



Specifications

Ozellikler / Spezifikation / Caractéristiques / Especificaciones / Технические характеристики / Χαρακτηριστικά / Προδιαγραφές / المواصفات

	Capacity	10.000 mAh
	Dimensions	7.3 *6.3*2.7 cm
	Weight	179 g
	USB-C Input	5V=3A, 9V=2A, 12V=1.5A (18W)
	USB-C Output	5V=3A, 9V=2.22A, 12V=1.67A (20W)
	USB-C Cable Input	5V=3A, 9V=2A, 12V=1.5A (18W)
	USB-C Cable Output	5V=3A, 9V=2.22A, 12V=1.67A (20W)
	Lightning Cable Output	5V= 2.4A (12W)
	Total Output	PD 20W (Max.)

ATTENTION

DİKKAT / ACHTUNG / ATTENTION / ATENCI6N / ВНИМАНИЕ / ВНИМАНИЕ / ΠΡΟΣΟΧΗ / تحذيرات

Do not expose to liquids. Sıvı ile temas ettirmeyin. Nicht mit Flüssigkeiten in Berührung bringen. Ne pas exposer aux liquides. No exponer a líquidos. Не подвергайте воздействию жидкостей. Не излагайте на течности. Μην εκθέτετε σε υγρό. لا تعرضها للسائل.	Avoid extreme temperatures. Aşırı sıcak ve soğuktan uzak tutun. Vermieden sie extreme temperaturen. Éviter les températures extrêmes. Evite las temperaturas extremas. Избегайте экстремальных температур. Не излагайте на екстремни температури. Αποφύγετε ακρόεις θερμοκρασίες. تجنب درجات الحرارة القصوى.

Avoid dropping. Düşürmekten kaçının. Nicht fallen lassen. Éviter de laisser tomber. Evite las caídas. Избегайте падения. Избягайте изпускания. Αποφύγετε την πτώση. تجنب إسقاطها.	Do not disassemble. Parçalarına ayırmayın. Nicht zerlegen. Ne pas démonter. No desarmar. Не разбирайте. Не разблывайте. Μην αποσυναρμολογείτε. لا تفكها.



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

Bu sembol, ürünün evsel atık olarak atılmaması ve geri dönüşüm için uygun bir toplama tesisine teslim edilmesi gerektiği anlamına gelir. Doğru şekilde elden çıkarma ve geri dönüşüm, doğal kaynakları, insan sağlığını ve çevreyi korumaya yardımcı olur. Bu ürünün atılması ve geri dönüşümü hakkında daha fazla bilgi için yerel belediyenize, imha servisine veya bu ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun.

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf und zum Recycling an eine geeignete Sammelstelle abgegeben werden sollte. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling trägt zum Schutz der natürlichen Ressourcen, der menschlichen Gesundheit und der Umwelt bei. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer örtlichen Gemeinde, dem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers et qu'il doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. L'élimination et le recyclage appropriés aident à protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité, votre centre de recyclage ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como basura doméstica y debe entregarse en una instalación de recolección adecuada para su reciclaje. La eliminación y el reciclaje adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclaje de este producto, comuníquese con su municipio local, el servicio de limpieza o la tienda donde compró este producto.

Данный символ означает, что данное изделие не должно выбрасываться в качестве бытовых отходов и должно быть доставлено в соответствующий пункт сбора для переработки. Надлежащая утилизация и переработка отходов помогают защитить природные ресурсы, здоровье человека и окружающую среду.

Для получения дополнительной информации об утилизации и переработке данного изделия обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации или магазин, где вы приобрели данное изделие.

Для замены товара ненадлежащего качества требуется предоставить кассовый чек. Този знак означава, че продуктът не трябва да се изхвърля като битов отпадък, а трябва да бъде изхвърлен или предоставен на обозначено за рециклиране място. Правилното изхвърляне и рециклиране спомага за опазването на природните ресурси, човешкото здраве и околната среда. За повече информация, относно изхвърлянето и рециклирането на този продукт, се свържете с местната община, службата за събиране на сметта или магазина, от където сте закупили продукта. За повече информация относно продукта можете да посетите адрес: www.hellottec.com/cedeclarationsbg.zip

Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται ως οικιακό απόβλητο και πρέπει να παραδίδεται σε κατάλληλη εγκατάσταση συλλογής για ανακύκλωση. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση βοηθά στην προστασία των φυσικών πόρων, της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τον τοπικό δήμο, την υπηρεσία αποκομιδής ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράσате αυτό το προϊόν.

تعني هذه العلامة أنه لا يجب التخلص من هذا المنتج وأي بطاريات يتضمنها مع النفايات المنزلية، ويجب تسليمه إلى مركز تجميع مناسب لإعادة تدويره. يساعد التخلص السليم وإعادة التدوير على حماية الموارد الطبيعية وصحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات حول طريقة التخلص من هذا المنتج وإعادة تدويره، اتصل بالبلدية المحلية أو وحدة تصريف النفايات أو المتجر الذي اشتريته منه هذا المنتج.

BAKIM, ONARIM ve TÜKETİCİ HAKLARI

- Ürün müşteri tarafından yapılacak özel bir bakım gerektirmemektedir.
- Arıza durumunda teknik servise veya ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun.
- Cihazınızın kullanım ömrü 3 yıldır.
- Tüketici garantiden doğan haklarının kullanılmasi ile ilgili olarak çıkabilecek uyumsuzluklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurulabilir.

İthalatçı/Üretici Firma

Ünvan: TESAN İletişim AŞ
Adres: Çobançeşme Mah. Bilge 1 Sokak No: 17 34196 Bahçelievler / İstanbul
Telefon: 0850 222 8832

GARANTİ BELGESİ

Bu belge, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Kanununa ait Garanti Belgesi Yönetmeliği esasları dikkate alınarak hazırlanmıştır.

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11'inci maddesinde yer alan;
a- Sözleşmeden dönme, b- Satış bedelinden indirim isteme, c- Ücretsiz onarılması isteme, ç- Satılanı ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.
- Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkının kullanması halinde malın;
- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimi veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6) Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihinden, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı, malın tamiri tamamlandıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılmasi ile ilgili olarak çıkabilecek uyumsuzluklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurulabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurulabilir.

YETKİLİ SATICININ

Ünvanı :

Adresi :

Tel :Faks:

E-mail :

Fatura Tarihi ve No :

**YETKİLİ SATICININ
(İmza, kaşesi)**

**TESLİM ALAN
(İmza)**

MALIN

Cinsi : Taşınabilir Şarj Aleti

Markası : ttec

Model İsmi : ReCharger Mini LCD

Model No* : 2BB231GR

Bandrol ve Seri No :

Teslim Tarihi ve Yeri :

Garanti Süresi : 2 YIL Azami Tamir Süresi: 20 İŞ GÜNÜ

*Model numaralarının yanında bulunan harfler renk tanımlamalarını gösterir.

TESAN İLETİŞİM AŞ

Firma Yetkilisinin
İmza ve Kaşesi

TESAN İLETİŞİM A.Ş.